



Por que encontramos palavras e frases do Novo Testamento no Livro de Mórmon? Parte 3: Revelações aos Profetas Nefitas como Fonte (Parte A)

“Arrependei-vos e preparai o caminho do Senhor [...] pois eis que o reino do céu está próximo”

Alma 7:9

Este é o terceiro artigo de uma série de KnoWhys analisando a questão de "Por que encontramos palavras e frases do Novo Testamento no Livro de Mórmon?"

O conhecimento

A parte 1 (#525) desta série de KnoWhys apresentou várias razões pelas quais palavras e frases do Novo Testamento parecem aparecer no Livro de Mórmon. A parte 2 (#528) discutiu com mais detalhes que foi Jesus Cristo quem introduziu grande parte da linguagem do Novo Testamento na escrita e na cultura nefita durante seu ministério pós-mortal no Novo Mundo, o que influenciou os escritos de Mórmon e Morôni, incluindo o resumo de Mórmon. A Parte 3 se concentrará nas evidências da narrativa do Livro de Mórmon, que indicam que a presença de parte da linguagem do Novo Testamento foi introduzida no texto por meio de revelação direta do Senhor.

Em Mateus 3:2-3, é mencionado que João Batista diz: "Arrependei-vos [1], porque é chegado o reino dos céus [2]", que segue com uma citação de Isaías 40:3: "Preparai o caminho do Senhor [3]; endireitai no ermo vereda a nosso Deus [4]".¹ Palavras semelhantes a estas aparecem em Alma 7:9; 9:25; 10:20 e Helamã 5:32.

Em Alma 7:9, Alma diz que o Espírito lhe havia falado, e ele foi fervorosamente chamado a arrepender-se: "Arrependei-vos e preparai o caminho do Senhor e andai em suas veredas, que são retas; pois eis que o reino do céu está próximo e o Filho de Deus nascerá na face da Terra". Ao falar aqui como Sumo Sacerdote para os fiéis da justa cidade de Gideão, Alma usou estas palavras para preparar e assegurar seu povo para a vinda do Filho de Deus em um futuro não muito distante (Alma 7:10–13).

Pouco tempo depois, em Alma 9:25, Alma falava aos iníquos seguidores de Neor na cidade de Amonia. Aqui ele disse da mesma forma: "E por causa disso, para que não sejais destruídos, o Senhor enviou o seu anjo para visitar muitos de seu povo, ordenando-lhes que fossem clamar fortemente a este povo, dizendo: Arrependei-vos [1], porque o reino do céu está *próximo* [2]; E não se passarão muitos dias até que o Filho de Deus venha em sua glória [...]". Alma acrescenta a ênfase retórica à palavra *próximo* e testifica que outras pessoas também ouviram essas palavras e foram comissionadas a

chamar as pessoas ao arrependimento. Ele não pede ou espera que essas pessoas endireitem os caminhos do Senhor, mas se concentra repetidamente na necessidade de se arrependerem, de "[preparar] [...] o caminho do Senhor" (9:28, Isaías 40:3), que é a condenação que vem se eles não derem frutos dignos de arrependimento (Alma 9:27–30).

Então, Amuleque, que foi visitado por um anjo do Senhor (Alma 10:7), apresentou-se como uma segunda testemunha para corroborar as palavras de Alma. Amuleque disse: "E agora vos digo que bem julga o Senhor as vossas iniquidades; bem clama a este povo pela voz de seus anjos: Arrependei-vos, arrependei-vos, porque o reino do céu está próximo [2]" (Alma 10:20), advertindo-os da destruição, desta vez não por um dilúvio como nos dias de Noé, mas pela fome, pestilência e espada (10:22–23).

Cerca de cinquenta anos depois, em Helamã 5:32, quando os bisnetos de Alma, Néfi e Lei foram libertos da prisão e cercados pelo fogo, uma voz poderosa e mansa de perfeita suavidade penetrou na alma dos lamanitas, dizendo: "Arrependei-vos [1], arrependei-vos, porque o reino dos céus se aproxima [2]; e não procureis mais destruir meus servos".

O porquê

Embora não saibamos exatamente o que aconteceu em cada caso, é possível sugerir muitas razões diferentes para explicar a ocorrência da linguagem do Novo Testamento no Livro de Mórmon.² Por que essas semelhanças aparecem Alma 7:9?

No caso de Alma 7:9, e também nos outros casos introduzidos na discussão acima, as palavras em questão foram transmitidas a Alma, o filho, diretamente pelo Espírito Santo, como ele afirma. Amuleque e outros ouviram palavras semelhantes de anjos, e os lamanitas ouviram tais palavras por uma voz do céu. Em seus próprios termos, o Livro de Mórmon fornece a origem dessas mensagens, oferecendo uma resposta à pergunta de por que essas palavras são encontradas no Livro de Mórmon. Elas estão lá porque foram ensinados nessas ocasiões por revelação e pela palavra da profecia. É essencial reconhecer a fonte divina dessas palavras que chamam as pessoas ao arrependimento, devido à nossa necessidade de sermos lembrados por Deus de nossa frequente necessidade de

arrependimento.

A confiabilidade do relato de Alma sobre essas palavras divinas específicas é reforçada no Livro de Mórmon pela maneira pela qual estas palavras são aludidas em Helamã 5 inequivocamente mais adiante em Helamã 7 e também repetidamente em Helamã 14 por Samuel, o Lamanita. O próprio Néfi repetiu esse duplo chamado ao arrependimento quando gritou para o povo de Zaraenla de sua torre: "Oh! Arrependei-vos, arrependei-vos!" e ele acrescentou um apelo usado por Jeremias e Ezequiel: "Por que desejais morrer?" (Helamã 7:17; ver Jeremias 27:13; Ezequiel 18:31; 33:11). Samuel fez o mesmo quando falou dos muros de Zaraenla: "arrependei-vos, arrependei-vos", acrescentando: "para que não aconteça que, conhecendo estas coisas e não as cumprindo, incorrais em condenação e sejais arrastados a essa segunda morte" (Helamã 14:19).

Todas essas palavras têm antecedentes significativos que ajudam a explicar seus expressivos poderes intertextuais à medida que reaparecem posteriormente nesses textos do Livro de Mórmon. Por exemplo, a frase "arrependei-vos, arrependei-vos" é encontrada primeiro em 2 Néfi 31:11 e depois também em Alma 5:32, antes de aparecer nas palavras de Amuleque e depois reaparecer em Helamã 5:27,29; 7:17 e 14:19. Em 2 Néfi 31:11, "E disse o Pai: Arrependei-vos, arrependei-vos e sede batizados em nome do meu Filho Amado", estabelecendo a fonte fundamental autorizada das palavras de Alma em Alma 5:32: "arrependei-vos, arrependei-vos, porque o Senhor Deus assim o disse!" e então, em Alma 9:27, conclamando as pessoas a "se batizarem para o arrependimento, pela fé em seu nome".

Além disso, em cada um desses casos, variações sutis na inclusão, disposição, modificação ou exclusão de várias frases de complemento — como "preparai o caminho do Senhor" ou "o reino do céu está próximo" — aumentam intencionalmente a força contextual e efeito da verbosidade do Novo Testamento. Portanto, nenhuma dessas semelhanças isoladas no Livro de Mórmon são casos de regurgitação mecânica e sem sentido de uma expressão bíblica.

Por fim, em cada um desses casos, as palavras são usadas para introduzir diferentes injunções independentes do texto de Mateus 3:2–3. Essas palavras aparecem no Livro de Mórmon em relação a uma

variedade de necessidades, propósitos e advertências. Além de servir a muitos propósitos na mente dos escritores nefitas de registros, essas palavras também foram preservadas para nosso benefício hoje. Essas palavras em inglês comunicam significados claros e subjacentes, em palavras dadas a nós, como servos do Senhor e em nossa fraqueza, usando fraseologias familiares, "conforme a [nossa] maneira de falar, para que [alcancemos] entendimento" (D&C 1:24).

Continuará.

Leitura Complementar

Central do Livro de Mórmon, "Como Néfi, filho de Néfi, era semelhante a João Batista? (3 Néfi 7:23–24)", *KnoWhy* 196, (1 de setembro de 2017).

Central do Livro de Mórmon, "Por que Samuel depositou tanta confiança nas palavras dos profetas do passado? (Helamã 14:1)", *KnoWhy* 185, (17 de agosto de 2017).

Central do Livro de Mórmon, "Por que o Senhor fala aos homens "de acordo com sua língua"? (2 Néfi 31:3)", *KnoWhy* 258, (28 de novembro de 2017).

Noel B. Reynolds. "The Gospel of Jesus Christ as Taught by the Nephite Prophets", *BYU Studies Quarterly* 31, no. 3 (1991): pp. 31-50.

John W. Welch, "Ten Testimonies of Jesus Christ from the Book of Mormon", *A Book of Mormon Treasury: Gospel Insights from General Authorities and Religious Educators* (Provo, UT: BYU Religious Studies Center, 2003), pp. 316–342.



© Central do Livro de Mórmon, 2019

Notas de rodapé

1. Esta citação de Isaías 40:3 também é encontrada em Marcos 1:3 e Lucas 3:4, mas a necessidade de se arrepender ou o prenúncio da vinda do reino dos céus não é encontrada em Marcos, ou Lucas.

2. Para obter uma visão geral das possíveis razões para a presença da linguagem do Novo Testamento no Livro de Mórmon, consulte as primeiras apresentações desta série de

KnoWhys na Central do Livro de Mórmon, "Por que encontramos palavras e frases do Novo Testamento no Livro de Mórmon? (2 Néfi 3:12)", *KnoWhy* 525, (9 de agosto de 2019).